

Joi, 9 septembrie 2010

Drepturile omului în Siria, în special cazul lui Haythan Al-Maleh

P7_TA(2010)0316

Rezoluția Parlamentului European din 9 septembrie 2010 referitoare la situația drepturilor omului în Siria, în special cazul lui Haythan Al-Maleh

(2011/C 308 E/16)

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Siria, în special Rezoluția din 8 septembrie 2005 referitoare la prizonierii politici din Siria ⁽¹⁾, Rezoluția din 15 iunie 2006 referitoare la drepturile omului în Siria ⁽²⁾, Rezoluția din 24 mai 2007 referitoare la situația drepturilor omului în Siria ⁽³⁾ și Rezoluția din 17 septembrie 2009 referitoare la Siria: cazul lui Muhannad Al-Hassani ⁽⁴⁾,
 - având în vedere Raportul care conține recomandările Parlamentului adresate Consiliului privind concluziile Acordului de asociere euro-mediteranean între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Arabă Siriană, pe de altă parte, adoptat la 10 octombrie 2006,
 - având în vedere Raportul referitor la politicile UE în favoarea apărătorilor drepturilor omului, adoptat la 17 iunie 2010,
 - având în vedere Declarația universală a drepturilor omului din 1948,
 - având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice (PIDCP) din 1966, la care Siria este parte semnatară,
 - având în vedere Convenția ONU împotriva torturii și a altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, adoptată în 1975 și ratificată de Siria la 18 septembrie 2004,
 - având în vedere Declarația privind apărătorii drepturilor omului, adoptată de Organizația Națiunilor Unite în 1998,
 - având în vedere Orientările Uniunii Europene privind apărătorii drepturilor omului,
 - având în vedere Declarația comună a Summitului privind Mediterana, desfășurat la 13 iulie 2008 la Paris,
 - având în vedere declarația Înaltei Reprezentante, Catherine Ashton, cu privire la cazurile de încălcare a drepturilor omului în Siria, din 27 iulie 2010,
 - având în vedere articolul 122 alineatul (5) din Regulamentul său de procedură,
- A. conștient de importanța legăturilor politice, economice și culturale existente între Uniunea Europeană și Siria;
- B. întrucât Haythan Al-Maleh, cetățean sirian în vârstă de 80 de ani și avocat specializat pe drepturile omului, a fost arestat de ofițerii Serviciului general de securitate la 14 octombrie 2009, reținut fără drept la comunicare până la interogarea sa de către procurorul militar la 20 octombrie 2009 și condamnat de Tribunalul militar din Damasc la 4 iulie 2010 la trei ani de închisoare pe motiv de „răspândire de știri false și exagerate care afectează sentimentele naționale”, în temeiul articolelor 285 și 286 din Codul penal sirian, în ciuda faptului că tribunalele militare nu ar trebui să aibă competența de a judeca civili;

⁽¹⁾ JO C 193 E, 17.8.2006, p. 349.

⁽²⁾ JO C 300 E, 9.12.2006, p. 519.

⁽³⁾ JO C 102 E, 24.4.2008, p. 485.

⁽⁴⁾ JO C 224 E, 19.8.2010, p. 32.

Joi, 9 septembrie 2010

- C. întrucât, conform rapoartelor întocmite de misiunile de monitorizare a proceselor organizate de organizațiile societății civile internaționale, procesul lui Haythan Al-Maleh nu a respectat normele internaționale privind echitatea, inclusiv dreptul de a fi considerat inocent și dreptul la apărare;
- D. întrucât lui Haythan Al-Maleh, care suferă de artrită, diabet și afecțiuni ale tiroidei, nu i se permite accesul regulat la îngrijire medicală; întrucât starea sa de sănătate s-a deteriorat grav în vara anului 2010;
- E. întrucât alți apărători sirieni proeminenți ai drepturilor omului, inclusiv Muhannad Al-Hassani și Ali Al-Abdullah, au rămas în detenție în țară;
- F. întrucât urmărirea penală și condamnarea lui Haythan Al-Maleh pentru acuzații legate de declarațiile sale publice privind sistemul juridic și cel politic din Siria, iar în cazul lui Muhannad Al-Hassani pentru acuzații legate de activitățile sale profesionale în calitate de avocat, inclusiv observațiile sale și raportul său privind audierile publice înaintea Curții de Securitate de Stat, reprezintă o formă de pedeapsă pentru exercitarea dreptului legitim la liberă exprimare conferit de PIDCP, la care Siria este parte semnatară;
- G. întrucât practicile de hărțuire, restricționare a libertății de circulație și arestare arbitrară sunt folosite în mod regulat de către autoritățile siriene împotriva apărătorilor drepturilor omului din țară; întrucât aceste practici vin în contradicție cu rolul important pe care Siria îl are în regiune;
- H. întrucât aplicarea continuă a legii de urgență limitează efectiv capacitatea cetățenilor de a-și exercita dreptul la libertatea de exprimare, asociere și întrunire;
- I. întrucât Acordul de asociere între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Arabă Siriană, pe de altă parte, nu a fost încă semnat; întrucât semnarea acestui acord a fost amânată la cererea Siriei din octombrie 2009; întrucât respectarea drepturilor omului constituie o parte esențială a acestui acord;
- J. întrucât parteneriatul dintre țările participante la Uniunea pentru Mediterana se bazează pe angajamentul de a respecta pe deplin principiile democratice, drepturile omului și libertățile fundamentale consacrate în legislația internațională privind drepturile omului,
1. își exprimă profunda îngrijorare cu privire la situația lui Haythan Al-Maleh și solicită autorităților siriene să-l elibereze fără întârziere și necondiționat și să garanteze bunăstarea sa fizică și psihologică indiferent de împrejurări;
 2. solicită guvernului sirian să analizeze din nou toate cazurile prizonierilor de conștiință, în conformitate cu constituția națională și angajamentele internaționale ale țării, și să elibereze imediat toți prizonierii de conștiință, inclusiv pe Muhannad Al-Hassani, Ali Al-Abdullah, Anour Al-Bunni și Kamal Labwani;
 3. solicită autorităților siriene să pună capăt persecuțiilor și hărțuirilor militanților pentru apărarea drepturilor omului și ale familiilor acestora și să garanteze faptul că apărătorii drepturilor omului sunt liberi să-și desfășoare activitățile fără piedici sau intimidare;
 4. solicită autorităților siriene să respecte normele internaționale în domeniul drepturilor omului, precum și angajamentele internaționale pe care statul le-a luat de bună voie, care garantează libertatea de opinie, libertatea de exprimare și dreptul la un proces echitabil, precum și să asigure faptul că deținuții sunt tratați corect și nu sunt supuși torturii sau oricărui alt rău tratament și că aceștia dispun de un acces prompt, regulat și nerestricționat la familie, avocați și medici;
 5. solicită autorităților siriene să asigure funcționarea în condiții de transparență a sistemului judiciar, în special a Curții Supreme de Securitate de Stat;

Joi, 9 septembrie 2010

6. reiterează solicitarea sa de încetare a stării de urgență în Siria, stabilită cu mai mult de 40 de ani înainte;
7. consideră că posibilitatea de semnare a Acordului de asociere este o ocazie importantă de a aborda încălcările actuale ale drepturilor omului și de a consolida procesul de reformă în Siria; solicită Consiliului și Comisiei să utilizeze pe deplin această pârghie importantă prin adoptarea unui plan de acțiune bilateral privind drepturile omului și democrația, care să indice cu claritate evoluțiile pozitive specifice ale situației drepturilor omului așteptate din partea autorităților siriene;
8. subliniază faptul că, în conformitate cu articolul 218 din TFUE, Parlamentul ar trebui să fie pe deplin informat în toate etapele de negociere ale acordurilor internaționale; solicită, astfel, Comisiei să informeze Parlamentul cu privire la situația discuțiilor purtate cu autoritățile siriene referitoare la semnarea Acordului de asociere;
9. salută continuarea dialogului dintre Uniunea Europeană și Siria și speră că eforturile susținute vor conduce nu doar la îmbunătățirea situației economice și sociale din Siria, ceea ce se înregistrează deja, dar și a situației politice și a drepturilor omului;
10. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Vicepreședintei Comisiei/Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, precum și guvernului și parlamentului Republicii Arabe Siriene.

Lipsa unui proces transparent și conținutul potențial controversat al Acordului comercial de combatere a contrafacerii (ACCA)

P7_TA(2010)0317

Declarația Parlamentului European din 9 septembrie 2010 privind lipsa unui proces transparent și conținutul potențial controversat al Acordului comercial de combatere a contrafacerii (ACCA)

(2011/C 308 E/17)

Parlamentul European,

— având în vedere articolul 123 din Regulamentul său de procedură,

- A. întrucât negocierile privind Acordul comercial de combatere a contrafacerii (ACCA) sunt în curs;
- B. întrucât rolul Parlamentului în procedura de codecizie privind chestiuni comerciale și accesul său la documentele de negociere sunt garantate de Tratatul de la Lisabona,
 1. consideră că acordul propus nu ar trebui să impună, în mod indirect, armonizarea legislației privind drepturile de autor, brevetele de invenție sau mărcile înregistrate și că trebuie respectat principiul subsidiarității;
 2. consideră că acordul propus nu ar trebui să impună restricții bunului mers al procedurilor judiciare, nici să slăbească drepturile fundamentale, cum ar fi libertatea de exprimare și dreptul la viața privată;
 3. subliniază că riscurile economice și cele în materie de inovare trebuie evaluate înainte de introducerea unor sancțiuni penale în cazurile în care există deja măsuri de drept civil;
 4. consideră că furnizorii de servicii de internet nu ar trebui să fie ținuți responsabili pentru datele transmise prin intermediul serviciilor lor în măsura în care acest lucru ar impune o monitorizare prealabilă sau o filtrare a acestor date;